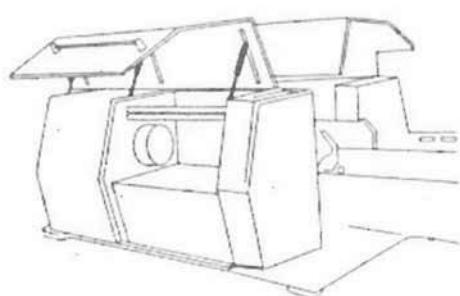
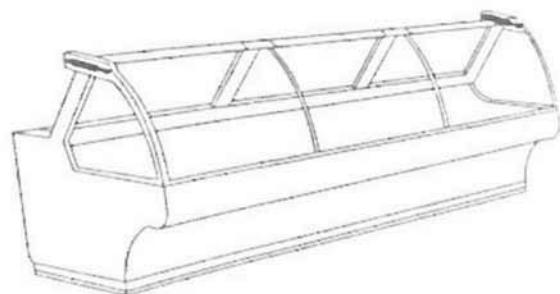
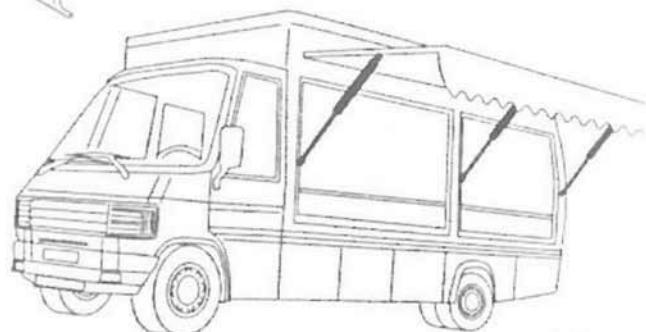
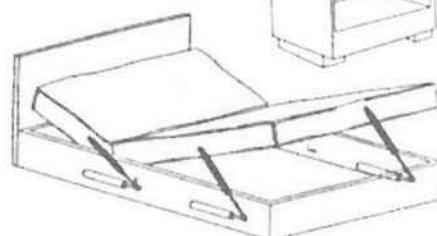
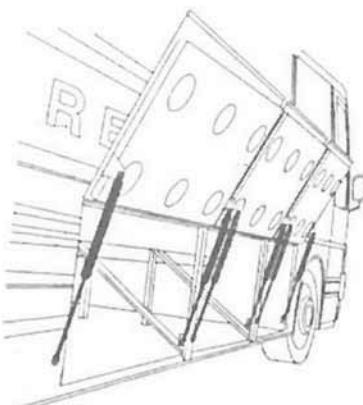
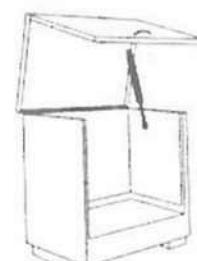
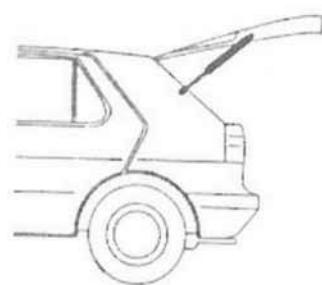
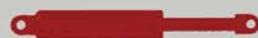


GÁZRUGÓK





Gázrugók Gas springs

Forgalmazott gázrugóink célszerűen alkalmazhatók rugó-jellegű gépelemként személygépkocsik, teherjárművek, traktorok, megmunkálógépek, épületek, bútorok, stb nyíllászárónak mozgatására, kitámasztására.

A gázrugó szemben a mechanikus rugóval:

- kompakt egységet képez,
- könnyű csatlakozás, számos variációban,
- nagy rugóerő és - löket esetén lapos karakterisztika,
- szabályozott mozgást biztosít,
- véghezjelzés csillapítás belső szerkezeti megoldással
- löket mentén tetszés szerinti pozicionálás.

Our distributed gas springs are for lifting, turning and lowering all kinds of devices including: private cars, trucks, tractors, trains, rail cars, furniture, chair lifts, manufacturing machines, containers, emergency exits, etc.

The advantages of a gas spring are:

- a compact design,
- straightforward assembly mounting to other equipment,
- a flat spring rate, even for high forces and long strokes,
- control of the extension speed,
- damping of the adjustment motion,
- additional stepless positioning over the stroke.

Standard (normál) gázrugók Standard gas springs

A standard gázrugó egy nagynyomású gázzal feltöltött zárt hengercső és ebbe betolható rúd egysége. A rúd csőben lévő végén egy réssel ellátott dugattyú helyezkedik el, ezért a dugattyú minden oldalán azonos a nyomás. Mivel a dugattyú rúd felőli oldalán a rúd keresztmetszetével kisebb a nyomófelület, ezért a gáz nyomóereje a rúdat kifelé tolja.

Elméleti rugóerő az $F = A_r p$ képpel számítható, ahol:

A_r : rúd keresztmetszete

p : töltőgáz nyomása a hengercsőben

A surlódási ellenállás (surlódóerő) a rúd betolásakor növeli, kifelé mozgásakor csökkenti az elméleti rugóerőt.

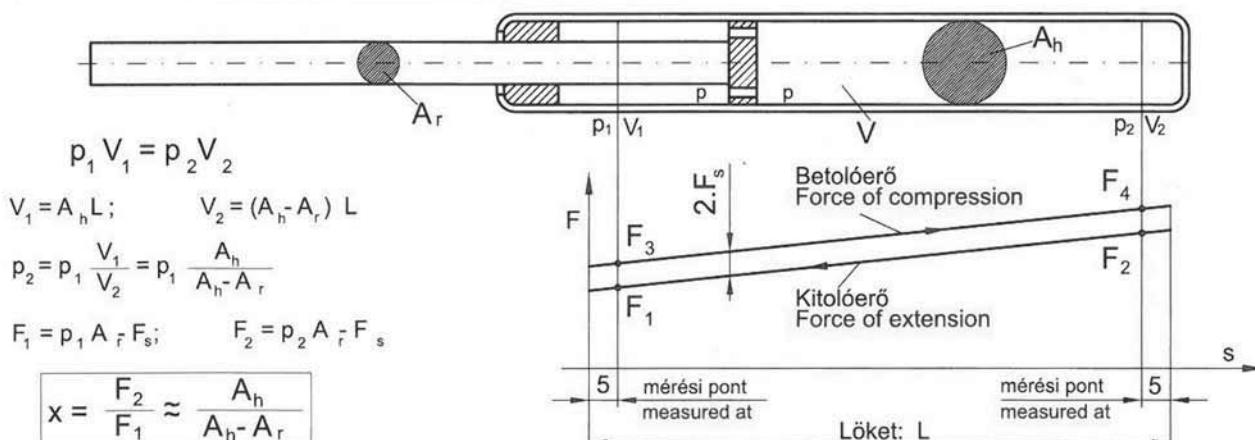
Essentially, a gas spring is a sealed cylinder consisting of some dedicated basic components. It contains pressurized nature friendly inert nitrogen gas and a small amount of oil. Inside the pressure tube an equal pressure is present on both sides of the piston. Only according to the various effective piston surface areas an extending force is generated as to the equation: $F = A_r p$.

A_r : cross section of the rod

p : pressure of the filling gas inside the gas spring

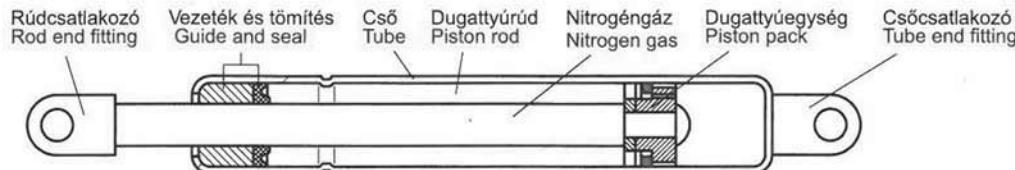
The spring force of the gas spring is increased when the rod is pushed in, and decreased when the rod is pushed out because the friction force.

A standard gázrugó valóságos rugókarakterisztikája és a rugótényező (x)
The realistic spring characteristic and the spring rate (x) of a standard gas spring



F_1 = Kitolérő a rúd kitolt helyzetében
 F_2 = Kitolérő a rúd betolt helyzetében
 F_3 = Betolérő a rúd kitolt helyzetében
 F_4 = Betolérő a rúd betolt helyzetében
 F_s = Surlódóerő

Zárt térben a gáz nyomása a hőmérséklettel arányosan változik, °C-onként: 0,3%



Standard gázrugó főbb szerkezeti részei
Main parts of a standard gas spring

Rúdmozgás négyféle sebességszabályozása:

- 1 - fékezés a rúd kifelé mozgásakor
- 2 - fékezés a rúd befelé mozgásakor
- 3 - fékezés a rúd kifelé és befelé mozgásakor
- 4 - fékezés nélkül

Four main versions of the speed controll:

- 1 - braking, when the movement is directed outwardly
- 2 - braking, when the movement is directed inwardly
- 3 - braking in both directions
- 4 - no braking

Blokkolható gázrugók Blocking gas springs

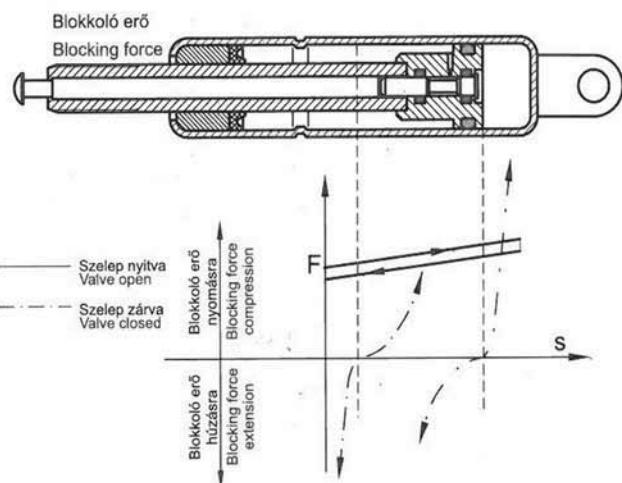
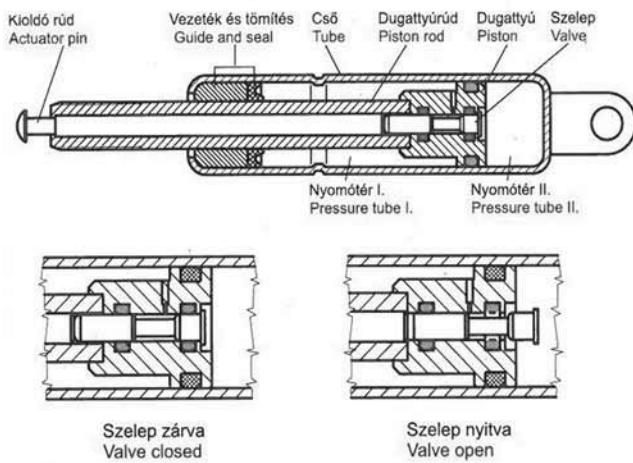
Rugózóan blokkolható gázrugók

Működési elvet az alábbi ábrák szemléltetik. A dugattyú két oldala közötti gázátáramlást a beépített, alaphelyzetben zárt szelep meggyójtja, mely szelepe a dugattyúrúdban kivezetett rudazattal működtethető. A szelep nyitott állásában a gázrugó a standard gázrugónak megfelelően működik.

Ha a dugattyú egy adott helyzetében zárjuk a szelepet, akkor a dugattyú minimális elmozdulása után erőgyensúly alakul ki, így a dugattyú az adott helyen rugózóan blokkolódik.

Spring blocking gas springs

The operation of the blockable gas spring is shown in the following figures. The gas stream between the two sides of the piston is blocked by the built in valve which is locked in standard position. This valve can be operated with the rod lead out of the piston-bar. The gas spring operates a standard one when the valve is in open position. If the valve is locked in a given position of the piston force-ballance will be created after a minimal movement of the piston therefore the piston will be spring blocked in the given position.



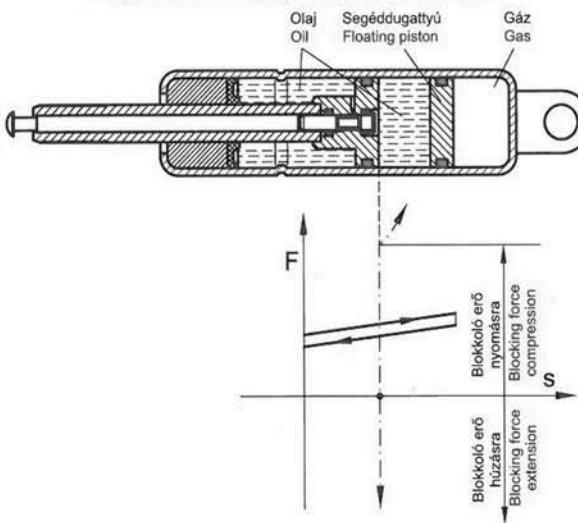
Keményen blokkolható gázrugók

Ezknél a gázrugóknál a gáztér mellett egy segéddugattyúval elválasztott olajtér is van, és a dugattyú mindenkorban helyezkedik el. Attól függően, hogy a gáztér hol található, megkülönböztetünk húzásra, ill. nyomásra keményen blokkolható gázrugókat. Mindkét esetben a dugattyú egyik oldalán csak olajtér található, ezért zárt szelepállásnál a dugattyú ebbe az irányba nem tud elmozdulni, ellenkező irányba pedig csak akkor ha a külső erő a dugattyúra ható gáznyomóról felülmúlja. Dugattyú a löket mentén tetszőleges helyzetben blokkolható. Ha a szelep nyitva van, akkor a gázrugó a standard gázrugónak megfelelően működik.

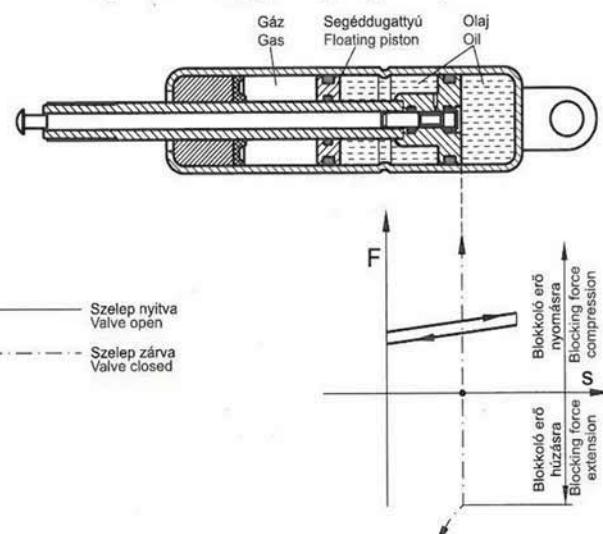
Rigid blocking gas springs

At these gas springs next to the gas space there is oil space separated by an auxiliary piston and the piston is always placed in the oil space. Depending on where the gas spring is located we divide gas springs rigidly blockable by pushing or pulling. In both cases there is only oil space on one side of the piston, therefore it cannot move this way, when the valve is locked. It can move to the opposite direction in case the external force is greater than the gas-pressure against the piston. The piston can be blocked in an optional position along the stroke, if the valve is open the gas spring operates as the standard gas spring.

Húzásra keményen blokkolható gázrugó Rigid blocking gas springs on pull



Nyomásra keményen blokkolható gázrugó Rigid blocking gas springs on push

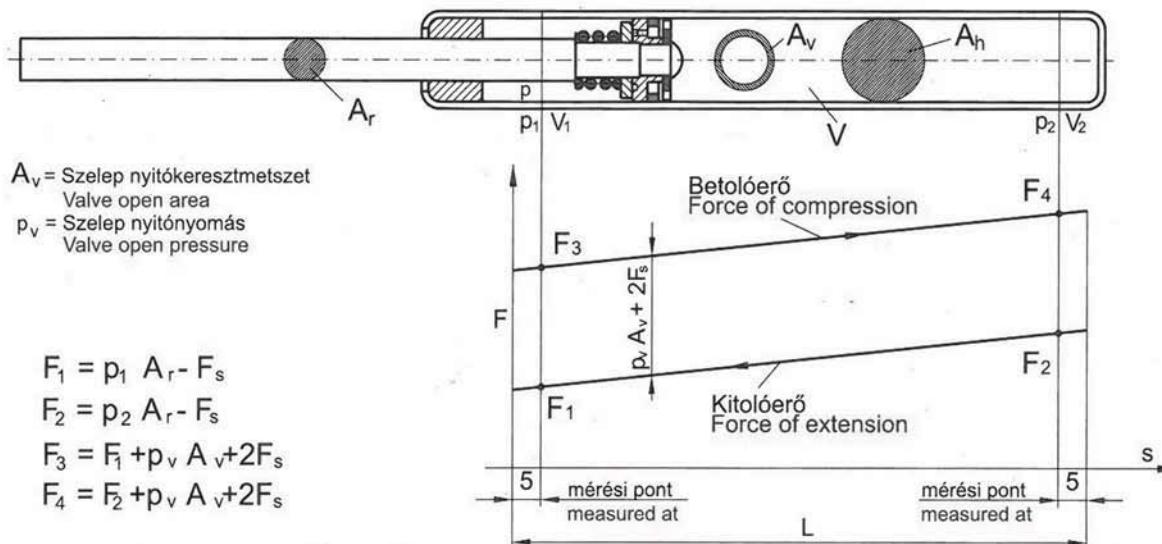


Tartógázrugók Console gas springs

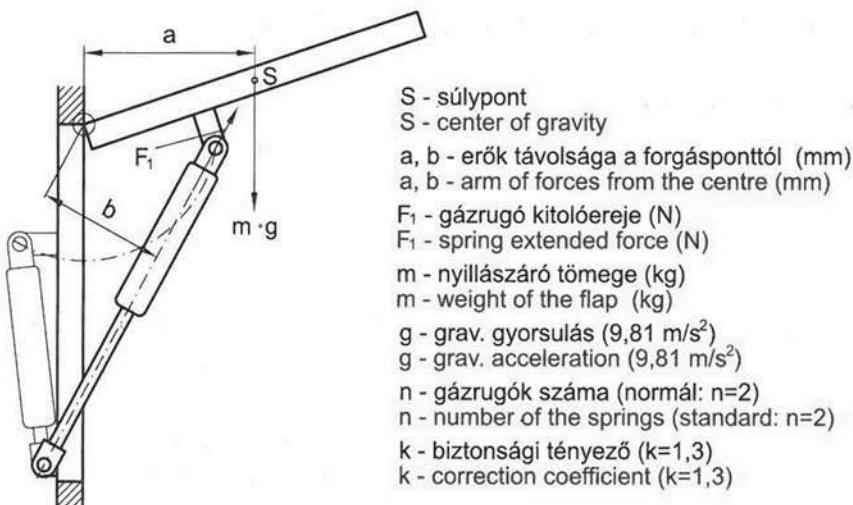
A tartógázrugó (más gyártónál "HYDRO-LIFT", "HIDROPANDER" a megnevezése) a standard gázrugó egy olyan speciális változata, amelynél a dugattyú betoló irányban el van látva egy lezáró szeleppel. Ez a lezáró szelep csak egy meghatározott nyomáskülönbségnél nyit ki, melynek eredményeképen a betolóerő a nyomáskülönbségből adódó erővel megnő. A rúd kifelé történő mozgása akadálymentes, ezért a kitoló erő nagysága változatlan. A tartógázrugókat ott lehet előnyösen alkalmazni, ahol a mozgatott eszköz (nyílászáró, fedél, stb.) súlyát a gázrugó csak külső rásegítéssel képes elmelni, de tetszőleges pozícióban képes azt megtartani.

Console gas spring (at the other producer " HIDRO-LIFT HIDROPANDER") is a special variety of the standard gas spring, in which the piston is equipped with a locking valve in the direction of inward pushing. This locking valve opens only at a given difference of pressure. As a result of this the inward pushing force increases with force generated by difference of pressure. The outward movement of the bar is unobstructed therefore the measure of the outward pushing force is constant. The console gas spring will be favourably used where it can lift up the weight of the moving instrument (window, door, cover) only with external help but it can keep that in an optional position.

A tartógázrugó valóságos rugókarakteristikája
The realistic spring characteristic and the spring rate (x) of a console gas spring



Gázrugó beépítési példa, a kitolóerő meghatározása:
Calculation principle of the extended force:



$$F_1 = k \frac{a \cdot m \cdot g}{b \cdot n} = 1,3 \frac{a \cdot m \cdot 10}{b \cdot n} (\text{N})$$

Példa:
Example:

a=436mm, b=347mm,
m=50kg, n=2

$$F_1 = 13 \frac{436 \cdot 50}{347 \cdot 2} = 408 \text{ N}$$

Beépítési javaslat:

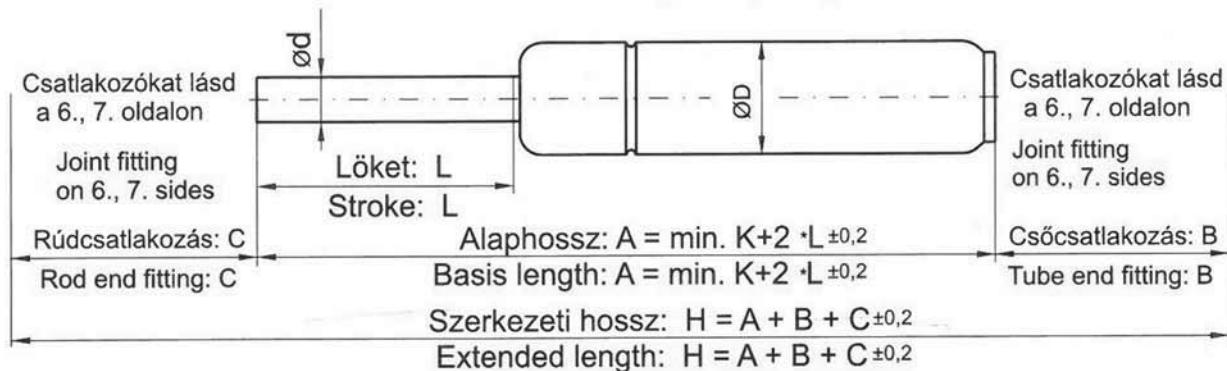
A gázrugó csak rúdirányú - axiális - erő felvételeire alkalmas! Radiális terhelés fellépésekor gömbcsuklós csatlakozást kell alkalmazni. Célszerű a gázrugót rúdjával lefelé beépíteni, mivel így jobb a rúd kenése, melynek következtében a gázrugó élettartama jelentősen megnövekszik.

Installation of gas springs:

The gas spring is suitable for taking nothing but axial force acting in the direction of the piston rod movement. It shall be protected from radial strain by equipping it with ball type supporting elements. It is advisable that the gas spring is installed with its piston rod showing downwards, because this mode of installation facilitates the lubrication and contributes to increasing the product's life.

Standard és tartogázrugók

Standard and consol gas springs



Standard gázrugók méretválasztéka, műszaki adatok
Technical information of the standard gas springs, assortment in size

Típus Type	Rúd Rod d (mm)	Cső külső Tube outer D (mm)	K	*max. Löket *max. Stroke L (mm)	** Kitolóerő Force of extension F ₁ (N)	*** max. L x F ₁	Surlódóerő Friction force F _{s max} (N)	Rugótényező Spring rate X
⑤ MS06	6	15	35	200	30 - 400	60 000	20	1,30
⑤ MS08	8	18	54	300	100 - 800	150 000	25	1,35
MS08/23	8	23	57	300	100 - 800	150 000	30	1,19
⑤ MS10	10	23	57	500	100 - 1200	300 000	30	1,40
MS10/28	10	28	60	500	100 - 1200	300 000	40	1,21
⑤ MS14	14	28	60	500	500 - 2500	800 000	40	1,50

Hőmérséklettartomány: -30°C - +80°C
Temperature range: -30°C - +80°C

* 5 mm - es lépcsőben
* in every 5 mm

** +20°C - on mérve
** measured at +20°C

*** a rúdkihajlás elkerülésére
***for an advance of the rod buckle

Fékezés módja: 1, 2, 3, 4
Braking versions: 1, 2, 3, 4

⑤ Korrózióálló acélból készült változatát is gyártjuk, de csak a megjelölt csatlakozókkal.
We produce a variety made of stainless steel, only with marked fitting.

Tartogázrugók méretválasztéka, műszaki adatok
Technical information of the consol gas springs, assortment in size

Típus Type	Rúd Rod d (mm)	Cső külső Tube outer D (mm)	K	*max. Löket *max. Stroke L (mm)	** Kitolóerő Force of extension F ₁ (N)	**Tartóerő többlet F _t = F ₃ - F ₁ (N)	*** max L x (F ₁ + F _t)	Rugótényező Spring rate X
MST08	8	18	57	250	100 - 800	200, 300, 400	150 000	1,35
MST10	10	23	60	400	100 - 1200	200, 300, 400	300 000	1,40

Hőmérséklettartomány: -30°C - +80°C
Temperature range: -30°C - +80°C

* 5 mm - es lépcsőben
* in every 5 mm

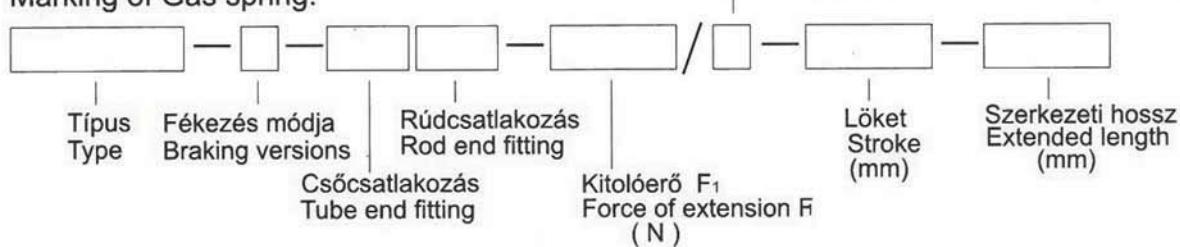
** +20°C - on mérve
** measured at +20°C

*** a rúdkihajlás elkerülésére
***for an advance of the rod buckle

Fékezés módja: 2
Braking versions: 2

Gázrugó jelölése:
Marking of Gas spring:

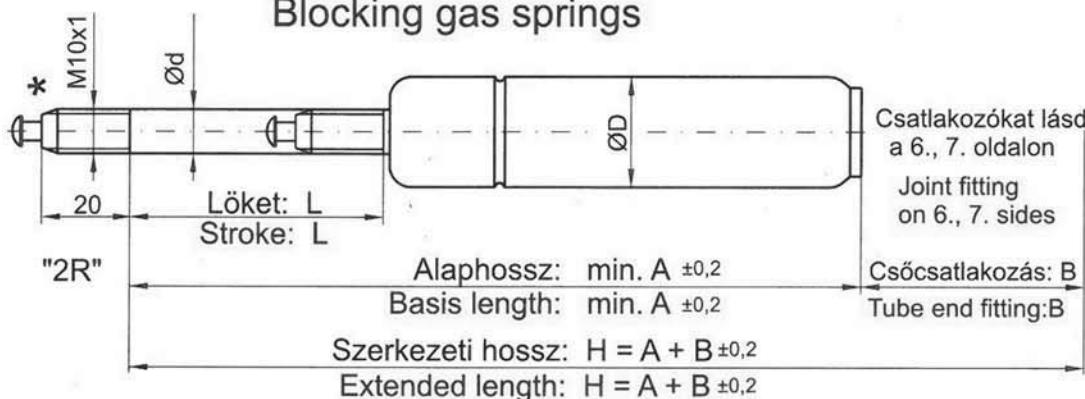
x 100 = F₁ (N) (csak tartogázrugónál)
x 100 = F_t (N) (only at the consol gas spring)





* Kioldófej külön rendelve
 (lásd a 8. oldalon)
 Release head ordered separately
 (on 8. side)

Blokkolható gázrugók Blocking gas springs



Rugózóan blokkolható gázrugók méretválasztéka, műszaki adatok
 Technical information of the spring blocking gas springs, assortment in size

Típus Type	Rúd Rod d (mm)	Cső külső Tube outer D (mm)	A	*max. Löket *max. Stroke L (mm)	** Kitolóerő ** Force of extension F_1 (N)	Surlódóerő Friction force $F_{s\ max}$ (N)	Rugótényező Spring rate X
MP10	10	23	60+2L	400	150 - 1200	30	1,40
MP10/28	10	28	60+2L	400	150 - 1200	40	1,21

Üzemi hőmérséklettartomány: -30°C-tól +80°C-ig
 Working temperature range: from -30°C to +80°C

* 5 mm - es lépcsőben
 * in every 5 mm ** +20°C - on mérve
 ** measured at +20°C

Keményen blokkolható gázrugók méretválasztéka, műszaki adatok
 Technical information of the rigid blocking gas springs, assortment in size

Típus Type	Rúd Rod d (mm)	Cső külső Tube outer D (mm)	*max. Löket *max. Stroke L (mm)	** Kitolóerő ** Force of extension F_1 (N)	Blokkolóerő (N) Blocking force		Surlódóerő Friction force $F_{s\ max}$ (N)
					húzássra on pull	nyomásra on push	
① MKB10/28	10	28	300	150 - 1200	max.10000	(6 - 8) F_1	50
② MKBN	10	28	300	150 - 1200	(5 - 7) F_1	max.10000	50

Üzemi hőmérséklettartomány: -30°C-tól +80°C-ig
 Working temperature range: from -30°C to +80°C

* 5 mm - es lépcsőben
 * in every 5 mm ** +20°C - on mérve
 ** measured at +20°C

① húzássra
on pull

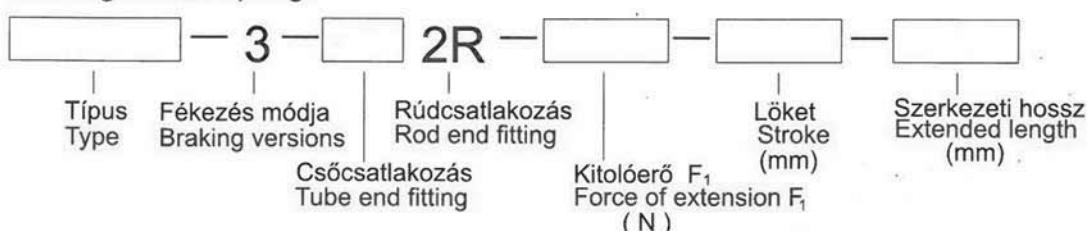
② nyomásra
on push

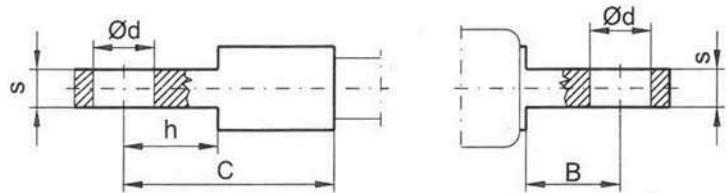
Alaphossz
Basis length

Típus Type	Rugótényező Spring rate X	A
MKB10/28	1,35	65+2,52 L
	1,5	65+2,37 L
	2,0	65+2,20 L

Típus Type	Rugótényező Spring rate X	A
MKBN	1,35	69+2,81 L
	1,5	69+2,63 L
	2,0	69+2,42 L

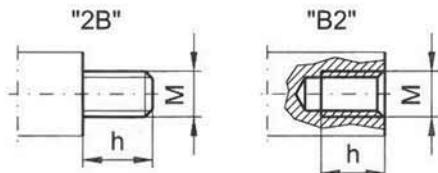
Gázrugó jelölése:
 Marking of Gas spring:




**SZEMECSATLAKOZÓK
HINGE EYES**


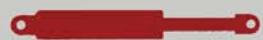
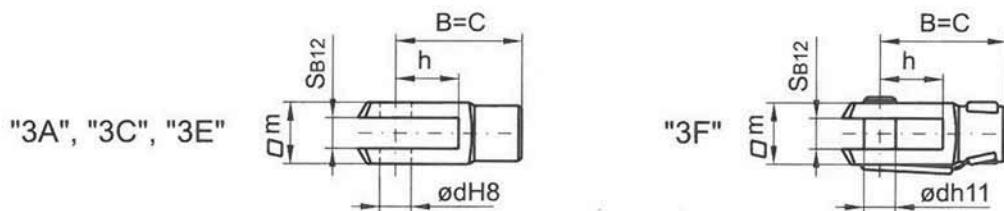
Kód Code	méretek measure					rúdvég / rod end							csővég / tube end													
	s	d	B	h	C	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MSH10/28	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MP10	MP10/28	MKB10/28	MKBN
⑩ 1A	6	6,3	8	8	20	●									●											
5A	3	6,3	8	8	20	●									●											
5C	3	6,3	12												●											
⑩ 1F	10	8,3	16	16	16	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●		
5F	5	8,3	10	10	25	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●		
5I	5	8,3	16												●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
⑩ 1L	12	10,3	16	16	16										●											
1K	12	8,3	16	16	16										●											
5L	6	10,3	14	14	31										●											
1U	12	10,1	16																						●	●
1V	12	8,1	16																						●	●
1Z	12	10,1	20																						●	●

⑩ Korrozióálló acélból készült gázrugóhoz is gyártjuk ezeket a csatlakozókat.
We produce fitting to stainless steel gas spring too.

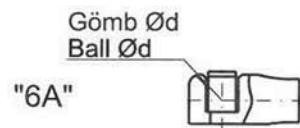
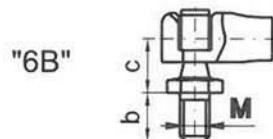
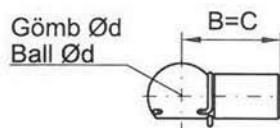
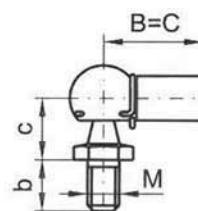
**MENETVÉGZŐDÉS
THREAD**


Kód Code	méretek measure		rúdvég / rod end							csővég / tube end																	
			M	h	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MSH10/28	MP10	MP10/28	MKB10/28	MKBN	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MSH10/28	MP10	MP10/28
⑩ 2A	M6	10			●	●	●	●	●	●	●					●	●	●	●	●	●	●					
⑩ 2B	M8	10			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
⑩ 2C	M10	10										●	●														
⑩ 2G	M6	8	●													●											
2M	M10	20																							●	●	
2R	M10x1	20														●	●	●	●	●							
B2	M8	10																							●	●	
U2	M10x1	10																							●	●	

⑩ Korrozióálló acélból készült gázrugóhoz is gyártjuk ezeket a menetvégződéseket.
Thread we produce to stainless steel gas spring too.


 VILLÁS CSATLAKOZÓK
FORK HEADS


Kód Code	méretek measure					rúdvég / rod end						csővég / tube end						rúdvég / rod end								
	m	s	d	h	B=C	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MSH10/28	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MSH10/28	MP10	MP10/28	MKB10/28
3A	12	6	6	12	24	●									●											
3C	16	8	8	16	32		●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
3E	20	10	10	20	40							●	●										●	●	●	
3F	20	10	10	20	40						●	●										●	●	●	●	

 GÖMBCSÉSZE (műanyag)
BALLHEAD (plastic)

 GÖMBCSÉSZE (műanyag) + CSAP
BALLHEAD (plastic) + BOLT

 GÖMBCSÉSZE (fém)
BALLHEAD (metal)

 GÖMBCSÉSZE (fém) + CSAP
BALLHEAD (metal) + BOLT


Kód Code	méretek measure					rúdvég / rod end						csővég / tube end						rúdvég / rod end						csővég / tube end			
	d	M	b	c	B=C	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MSH10/28	MS06	MS08	MST08	MS08/23	MS10	MST10	MS10/28	MS14	MSH10/28	MP10	MP10/28		
4A	13				25	●	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
4B		M8	15,5	13,2	25	●	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
4C	16				30					●	●	●	●									●	●	●	●	●	
4D		M10	20	17	30					●	●	●	●									●	●	●	●	●	
6A	10				20	●	●	●	●	●	●	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
6B		M8	13,5	15	20	●	●	●	●	●	●	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
6C	10				20	●	●	●	●	●	●	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
6D		M8	13,5	14,5	20	●	●	●	●	●	●	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
6E	8				18	●																					
6F		M6	10	12	18	●																					

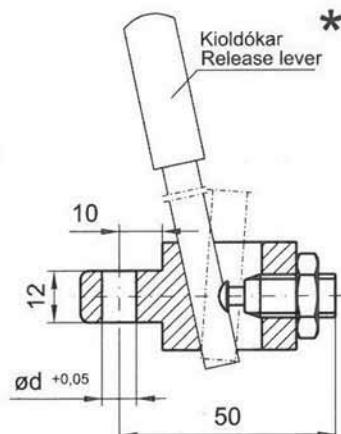


Kioldófejek MP és MKB típusokhoz
MP and MKB types with Release heads

Szem

Eye

*



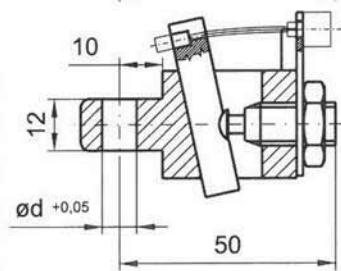
Code

Kód	d
8A	8,1
8B	10,1

Code

Kód	d
8K	8,1
8L	10,1

**



Code

Kód	d
8C	8,1
8D	10,1

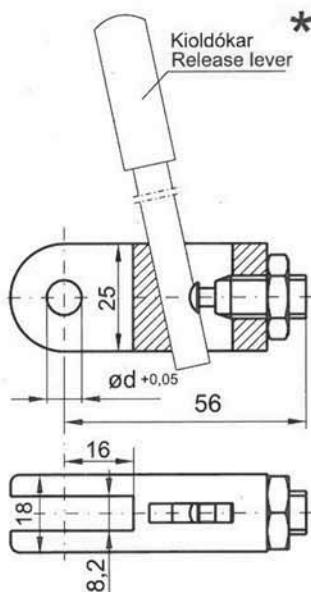
**

Code

Kód	d
8M	8,1
8N	10,1

Villa
Fork

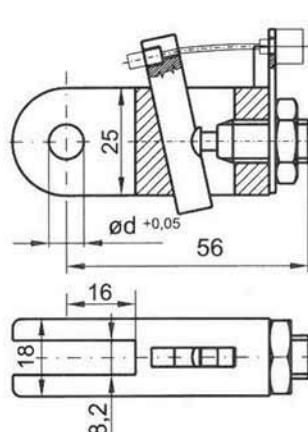
*



Code

Kód	d
8E	8,1
8F	10,1

**



Code

Kód	d
8G	8,1
8H	10,1

* Kioldókar igény szerint.

* Variable release lever.

** Bowden nélkül.

** Without bowden.